РУССКИЙ

ФЕН

Описание

1. Переключатель скорости подачи воздуха (0/ /)
2. Переключатель степени нагрева (/ /)
3. Кнопка подачи «холодного» воздуха
4. Насадка-концентратор
5. Решетка воздухозаборника
6. Петля для подвешивания

ВНИМАНИЕ!

– Нельзя использовать это устройство вблизи емкостей с водой (таких как ванна, бассейн и т.п.).
– После использования фена в ванной комнате следует отсоединить вилку сетевого шнура от электрической розетки, так как близость воды представляет опасность даже в том случае, если фен выключен выключателем.
– Для дополнительной защиты целесообразно установить в цепь питания ванной комнаты устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в качестве справочного материала.
Используйте устройство только по его прямому назначению, описанному в настоящей инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением фена убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Используйте прибор только по его прямому назначению, применяйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не оставляйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли либо находятся легковоспламеняющиеся жидкости.
- Всегда отключайте прибор от сети после использования и перед чисткой.
- Внимание вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Не берите за корпус фена, за сетевой шнур и вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не кладите и не украшайте прибор в местах, где оно может упасть в ванну или любую другую наполненную водой, не погружайте устройство в воду *ни любую другую жидкость*.
- Не используйте прибор во время принятия ванны.
- После использования фена в ванной комнате следует отсоединить вилку сетевого шнура от электрической розетки, так как близость воды представляет опасность даже в тех случаях, когда фен выключен выключателем.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать прибор из воды.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые с качестве упаковки, без присмотра.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **Опасность удушья!**
- Не разрешайте детям использовать фен в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, когда устройством пользуются дети или люди с ограниченными возможностями, если только лицом, отвечающим за их безопасность, им не дано соответствующее и понятное инструкция о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Берегись за работающий прибор только в зоне ответа.
- Не используйте прибор для укладки мокрых волос или синтетических париков.
- Не направляйте горячий воздух в глаза или на другие тепловчувствительные части тела.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Насадки во время работы нагреваются. Перед снятием насадок дайте им остыть.
- Не роняйте и не вставляйте посторонние предметы в любое отверстие корпуса прибора.
- Запрещается закрывать воздушные отверстия фена, не кладите фен на мягкую поверхность (на кровать или диван), где воздушные отверстия могут быть заблокированы. В воздушных отверстиях не должно быть пуха, пыли, волос и т.п.
- Избегайте попадания волос в решетку воздухозаборника во время работы прибора.
- При эксплуатации прибора рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур держите от:
  - соприкасаться с горячими предметами,
  - протягивать через острые кромки,
  - использоваться в качестве ручки для переноски прибора.
- Периодически проверяйте состояние изоляции сетевого шнура и сетевой вилки.
- Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или сетевого шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Прежде чем убрать фен на хранение, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте его сетевым шнуром.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФЕНА

- Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению фена.
- Полностью размотайте сетевой шнур.

Примечание: *После транспортировки или хранения устройства при комнатной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.*

- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Установите нужную скорость подачи воздуха переключателем (1):
  - «0» – фен выключен;
  - низкая скорость;
  - высокая скорость.
- С помощью переключателя (2) установите необходимую температуру воздушного потока:
  - слабый нагрев;
  - средний нагрев;
  - максимальный нагрев;
  - кнопка подачи «холодного» воздуха для фиксации прически.

Примечание: ***При первом использовании устройства возможно появление постороннего запаха и небольшого количества дыма от нагревательного элемента, это допустимо.***

УХОД ЗА ВОЛОСАМИ

Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, выжмите их полотенцем для удаления избыточной влаги и расчешите.

Быстрая сушка

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева , с помощью переключателя (1) выберите необходимую скорость подачи воздуха и просушите волосы. Для этого сухой или расческой стряхивайте с волос избыточную влагу и постоянно перемещайте фен над волосами.

Выпрямление

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева , переключателем (1) выберите соответствующую скорость подачи воздуха и предварительно просушите волосы. Когда волосы почти высохнут, установите насадку-концентратор (4), с помощью переключателя (2) уменьшите степень нагрева воздуха, а с помощью переключателя (1) уменьшите скорость подачи воздуха переключателем (1).
Распределите волосы на пряди и слои, начните выпрямление с нижних слоев. Используя круглую или плоскую щетку, расчесывайте волосы сверху вниз и одновременно направляйте на них горячий воздух, сконцентрированный из насадки-концентратора. Таким образом, медленно распрямляйте каждую прядь волос от корней до кончиков. Когда вы распрямите прядь нижнего слоя волос, начните распрямлять пряди среднего слоя и завершите процесс распрямлением прядей верхнего слоя волос.

Естественная волнистая структура волос

Установите переключатель (2) в положение слабого нагрева , выберите низкую скорость подачи воздуха, установив переключатель (1) в положение , а затем крепко зажмите прядь волос между пальцами, повторите ее с стороны естественного закручивания и высушите их, направляя поток воздуха между пальцами. Когда вы достигли желаемого эффекта, нажмите и удерживайте кнопку подачи «холодного» воздуха (3) и закрепите каждую прядь.

Создание прически феном

Установите переключатели (1, 2) в положение слабого нагрева / низкой скорости и установите на фен насадку-концентратор (4) для направления потока воздуха.
Распределите волосы на пряди и создвайте нужный стиль с помощью круглой щетки для укладки волос. Во время создания прически направляйте воздушный поток непосредственно на волосы в желаемом направлении.
При необходимости на каждую прядь направляйте струю воздуха в течение 2-5 секунд для закрепления волос. Время, необходимое для укладки прядей волос, выбирается индивидуально и зависит от типа волос.

Подача «холодного» воздуха

В данной модели предусмотрена функция подачи «холодного» воздуха, используемого для фиксации вашей прически. Нажмите и удерживайте кнопку подачи «холодного» воздуха (3) - это позволит зафиксировать созданный стиль прически.

Защита от перегрева

Фен имеет защиту от перегрева, которая отключит прибор при превышении температуры выходящего воздуха. Если фен отключится во время использования, выключите фен переключателем (1), установив его в положение «0», извлеките сетевую вилку из электрической розетки, проверьте, не заблокированы ли входные и выходные воздушные отверстия, дайте фену остыть 5-10 минут, прежде чем включить его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена и избегайте попадания волос в его воздухозаборные отверстия.

Чистка и уход

Фен предназначен только для домашнего использования.

- Установите переключатель (1) в положение «0» и отключите фен от сети.
- Корпус фена допускается протирать влажной тканью, после этого необходимо протереть его насухо.
- Откройте решетку воздухозаборника (5), поверните ее против часовой стрелки.
- Очистите решетку воздухозаборника (5) с помощью щетки, установите решетку воздухозаборника на место и поверните ее по часовой стрелке до упора.
- Запрещается погружать устройство в воду или любые другие жидкости.
- Запрещается использовать для чистки корпуса фена абразивные моющие средства и растворители.

Хранение

- Если фен не используется, вынимайте сетевую вилку из розетки.
- После использования дайте фену остыть и храните его в сухом прохладном месте, недоступном для детей.
- Никогда не наматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его повреждению. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, запрещается дергать, перекручивать или растягивать его, особенно около сетевой вилки и в месте входа в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, шнур следует периодически распрямлять.
- Для удобства использования предусмотрена петля для подвешивания фена, на которой можно хранить фен при условии, что в этом положении на фен не будет падать влага.

Комплект поставки

Фен – 1 шт.
Насадка-концентратор – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц
Максимальная потребляемая мощность: 2200 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления.

Срок службы устройства - 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:
ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР.
Адрес: Кипр, Тисиос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.
Сделано в Китае

ENGLISH

HAIR-DRYER

Description

1. Air supply speed switch (0/ /)
2. Heating degree switch (/ /)
3. Cool shot button
4. Concentrator attachment
5. Air inlet grid
6. Hanging loop

ATTENTION!

- Do not use the unit near containers filled with water (such as bath, swimming pool etc.).
- After using hair dryer in a bathroom, disconnect it immediately, pull the plug out of the socket, as water closeness is dangerous even if the unit is switched off;
- For additional protection you can install a residual current device with nominal operation current not exceeding 30 mA into the mains of the bathroom; contact specialist for installation.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read these instructions carefully. Keep these instructions for future reference. Use the unit for intended purposes only, as it is stated in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching hair-dryer on, make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- Use the unit only for the intended purposes, use only the attachments supplied with the unit.
- Never leave the operating unit unattended.
- Do not switch the unit on in places where aerosols or highly inflammable liquids are stored.
- Always unplug the unit immediately after usage and before cleaning.
- When unplugging the unit, pull the plug but not power cord.
- Do not touch the hair-dryer body, the power cord or power plug with wet hands.
- Do not place and do not keep the unit in places, where it can fall into a bath or a sink, filled with water, do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not operate the unit while taking a bath.
- After using the hair dryer in a bathroom, disconnect it immediately, pull the plug out of the socket, as water closeness is dangerous even if unit is switched off.
- If the unit was dropped, unplug it immediately. And only then you can take it out of water.
- For children safety do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- **Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or film. **Danger of suffocation!**
- Do not allow children to use hair-dryer as a toy.
- Close supervision is needed when children or disabled persons use the unit.
- This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions by a person who is responsible for their safety on safety measures and information about danger that can be caused by improper usage of the unit.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Take the switched on unit by its handle only.
- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.
- Do not direct hot air into your eyes or other heat-sensitive parts of your body.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- The attachment gets hot during use. Let the attachments cool down before removing them.
- Never drop or insert any object into unit body openings.
- Never block the air inlets of the hair-dryer, do not place hair-dryer on a soft surface, such as a bed or couch, where the air inlets may be blocked.
- Keep the air inlets free of lint, dust and hair etc.
- Avoid getting of hair into the air inlet grid during operation of the unit.
- When using the unit we recommend unwinding the power cord to its full length.
- The power cord should not:
  - touch hot objects,
  - run over sharp edges,
  - be used as a handle for carrying the unit.
- Check the cord insulation integrity periodically.
- Never use the unit if the power cord or the plug is damaged, the unit works improperly or after it was dropped. Contact the authorized service center for all repair issues.
- Before you take the unit away, let it cool down, do not wind the power cord around the unit.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

USING HAIR-DRYER

- Before using, make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- Unwind the power cord completely.

Note: *After transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.*

- Insert the power plug into the mains socket.
- Use the switch (1) to set the required speed of the air supply:
  "0" – the hair-dryer is off,
  - low speed;
  - high speed.
- Set the required temperature of the air flow using the switch (2):
  - low heating;
  - medium heating;
  - maximal heating;
  - cool shot button for hairstyle fixing.

Note: During the first operation some foreign smell and a small amount of smoke from the heating element is possible, this is normal.

HAIR CARE

To get the best results (before drying or styling) wash your hair with shampoo, dry it with a towel and comb your hair.

Quick drying

Set the switch (2) to maximal heating position , select the required air supply speed using the switch (1) and dry your hair. Remove unnecessary moisture with your hand or a comb from hair and constantly move the hair-dryer above your hair.

Straightening

Set the switch (2) to the maximal heating position , select the required air supply speed using the switch (1) and preliminarily dry the hair. When the hair is almost dry, set the concentrator attachment (4), decrease the heating degree using the heating switch (2) and decrease the air flow speed using switch (1).
Divide your hair into locks and layers. Start from lower layers. Using a plain or a round comb, brush the hair downwards and simultaneously direct hot air from the concentrator attachment (4) at your hair. This way, slowly straighten each lock from root to end. After you finish to straighten locks of lower hair layer, start to straighten the locks of middle layer and finish with locks of upper hair layer.

Natural wavy hair structure

Set the switch (2) to the low heating position , select the low air supply speed, setting the switch (1) to the position , and then grip locks between fingers, turn them to the side of natural waving and dry them directing air flow between fingers. When the required effect is achieved press and hold the Cool shot button (3) and fix each lock.

Styling

Set the switches (1, 2) to the low heating / low speed position and attach the concentrator attachment (4) to direct air flow.
Divide your hair into locks and create a required hair style by means of a round hair-brush. During hair styling direct the air flow straight onto your hair in desired way.
If necessary direct air flow at each lock for 2-5 seconds to fix hair. Styling time is determined individually according to hair type.

"Cool" air supply

This model has a cool shot button for fixing up your hair. Press and hold the cool shot button (3) - it enables to keep the created style.

Overheating protection

This hair-dryer has overheating protection that switches the unit off if the outgoing air is too hot. If hair-dryer switches off during operation switch it off by the switch (1) setting it to the «0» position, unplug hair-dryer, make sure that the inlets and outlets are unblocked and let the hair-dryer cool down for 5-10 minutes. After it you can switch it on again. Do not block the air inlets during unit operation and avoid getting of hair into its air inlets.

Cleaning and care

The unit is intended for household usage only.

- Set the switch (1) to the "0" position and disconnect the unit from the mains.
- You can clean hair-dryer body with a wet cloth. Then it is necessary to wipe it dry.
- Turn the air inlet grid (5) counterclockwise and remove it.
- Clean the air inlet grid (5) with a brush, install the grid to its place turning it clockwise until bumping.
- Never immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use abrasives and solvents to clean the unit.

Storage

- Always unplug hair-dryer if it is not being used.
- Let the unit cool down after using and keep it in a dry place away from children.
- Never wind the cord around the hairdryer, as it can damage the cord. Do not pull, twist or stretch the cord especially near the plug or at junction point. Straighten the cord periodically if it gets twisted.
- For easy storing unit is provided with hanging loop (6), you can keep the unit by means of this loop provided that no water gets on the unit.

Delivery set

Hair dryer – 1 pc.
Nozzle – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximal power consumption: 2200 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

HAARTROCKNER

Beschreibung

1. Schalter der Luftstromgeschwindigkeit (0/ /)
2. Schalter der Heizstufen (/ /)
3. Taste der Kaltluftzufuhr
4. Konzentratorausatz
5. Lufteinlassgitter
6. Aufhängeöse

ACHTUNG!

- Es ist nicht gestattet, dieses Gerät in der Nähe von mit Wasser befüllten Becken (Badewanne, Wasserbecken usw.) zu benutzen.
- Bei der Gerätenutzung im Badzimmer trennen Sie es nach dem Betrieb vom Stromnetz sofort ab, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, weil die Wassernähe gefährlich ist, wenn sogar der Haartrockner mittels Schalter ausgeschaltet ist;
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

SICHERHEITSMAẞNAHMEN

Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf.
Nutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Storung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Nutzen Sie das Gerät bestimmungsgemäß, verwenden Sie nur Aufsätze, die zum Lieferungsumfang gehören.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entzündbare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Betrieb Abtrennen des Geräts vom Stromnetz zu ziehen. Halten Sie den Stecker.
- Greifen Sie das Gehäuse des Haartrockners, das Netzkabel oder den Stecker dem Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Stellen zu stellen und aufzubewahren, wo es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder ins Waschbecken stürzen könnte, kommen Sie es nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Bads zu nutzen.
- Nach der Gerätenutzung im Badzimmer trennen Sie den Haartrockner nach dem Betrieb vom Stromnetz sofort ab, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, weil die Wassernähe gefährlich ist, wenn sogar der Haartrockner mittels Schalter ausgeschaltet ist;
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, nehmen Sie unverzüglich den Stecker aus der Steckdose, nur danach dürfen Sie das Gerät aus dem Wasser herausnehmen.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.
- **Achtung!** Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Folien nicht spielen. **Erstickungsgefahr!**
- Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn Kinder oder behinderte Personen das Gerät nutzen.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, außer wenn die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gibt.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrig sind.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät nur am Handgriff.
- Nutzen Sie nie das Gerät für Styling von nassen Haaren oder synthetischen Perücken.
- Richten Sie nie heiße Luft in die Augen oder auf andere wärmeempfindliche Körperteile.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Die Aufsätze des Geräts können sich während des Betriebs erhitzen. Bevor Sie die Aufsätze abnehmen, lassen Sie diese abkühlen.
- Stecken oder werfen Sie keine fremden Gegenstände in die Luftöffnungen des Geräts.
- Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittsöffnungen des Haartrockners abzudecken, legen Sie das Gerät nie auf welche Oberflächen (Bett oder Sofa), wo die Luftaustrittsöffnungen blockiert werden können. Es soll kein Flaum, Staub, Haare u.ä. in die Lufteintrittsöffnungen gelangen.
- Vermeiden Sie das Verstopfen des Lufteinlassgitters mit Haaren während des Gerätebetriebs.
- Es wird empfohlen, das Netzkabel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.
- Das Netzkabel soll nicht:
  - mit heißen Gegenständen in Berührung kommen,
  - über scharfe Kanten gezogen werden,
  - als Griff beim Tragen des Geräts benutzt werden.
- Prüfen Sie periodisch die Ganzheit des Netzkabels und des Netzsteckers.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind, wenn Störungen auftreten und wenn es heruntergefallen ist. Bitte wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.
- Bevor Sie das Gerät wegpacken, lassen Sie es abkühlen, wickeln Sie nie das Netzkabel um das Gerät.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

Inbetriebnahme des Haartrockners

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Wickeln Sie das Netzkabel komplett ab.

Anmerkung: *Nachdem das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es vor der Nutzung bei der Raumtemperatur für nicht weniger als zwei Stunden bleiben.*

- Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Steckdose.
- Stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein:
  "0" – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
  niedrige Geschwindigkeit;
  hohe Geschwindigkeit.
- Stellen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur mit dem Schalter (2) ein:
  schwache Aufheizung
  mittlere Aufheizung
  maximale Aufheizung
  – Taste der Kaltluftzufuhr zum Fixieren der fertig gestylten Haare.

Anmerkung: Beim ersten Einschalten des Geräts kann ein bisschen Rauch oder Fremdgeruch von Heizelement entstehen, es ist normal.

HAARPFLEGE

Um optimale Ergebnisse zu erzielen (vor dem Trocknen und Styling), waschen Sie Ihre Haare mit Shampoo, wischen Sie sie mit einem Handtuch zur Entfernung der überflüssigen Feuchtigkeit und kämmen Sie diese.

Schnelles Trocknen

Stellen Sie den Schalter (2) in die Position der maximalen Aufheizung , stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein und trocknen Sie Ihre Haare. Schütteln Sie die überflüssige Feuchtigkeit von den Haaren mit der Hand oder mit dem Kamm, dabei bewegen Sie den Haartrockner ständig über den Haaren.

Glätten

Stellen Sie den Schalter (2) in die Position der maximalen Aufheizung , wählen Sie die entsprechende Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) und trocknen Sie Ihre Haare ab. Nachdem Ihre Haare fast komplett austrocknen, setzen Sie den Konzentratorausfsatz (4) auf, verringern Sie die Luftstromparatur mit dem Schalter (2) und Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1).
Verteilen Sie die Haare in Strähnen und Partien, beginnen Sie Glätten mit unteren Strähnen. Kämmen Sie dabei die runde oder flache Bürste, kämmen Sie die Haare von oben nach unten und richten Sie darauf heiße Luft aus dem Konzentratorausatz. Auf diese Weise glätten Sie langsam jede Haarsträhne von Wurzeln bis Spitzen. Nachdem Sie die unteren Haarsträhnen glätten, beginnen Sie mit den mittleren Strähnen und beenden Sie das Glätten mit den oberen Haarsträhnen.

Natürliche Wellenstruktur der Haare

Stellen Sie den Schalter (2) in die Position der schwachen Aufheizung , wählen Sie die niedrige Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1), stellen Sie den Schalter (1) in die Position , drücken Sie die Haarsträhne zwischen den Fingern und fixieren sie, drehen Sie die Haarsträhne in die Richtung der natürlichen Windung und trocknen Sie diese ab, richten Sie dabei den Luftstrom zwischen den Fingern. Wenn Sie den gewünschten Effekt erreichen, drücken und halten Sie die Haarstyling notwendig ist, wird individuell gewählt und hängt vom Haartyp ab.

Kaltluftzufuhr

In diesem Gerät ist die Funktion der Kaltluftzufuhr vorgesehen, die fürs Fixieren Ihrer Frisur notwendig ist. Drücken und halten Sie die Taste der Kaltluftzufuhr (3) - dies - dauert wird das gewählte Haarstyling erhalten.

Überhitzungsschutz

Der Haartrockner ist mit dem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät beim Übersteigen der Temperatur der ausströmenden Luft abschaltet. Falls sich der Haartrockner während der Nutzung ausschaltet, schalten Sie ihn mit dem Schalter (1) aus, indem Sie ihn in die Position "0" stellen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, und prüfen Sie, ob die Eintritts- und Austrittsöffnungen nicht abgesperrt sind, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftöffnungen des Geräts während des Betriebs zu decken und das Verstopfen der Lufteintrittsöffnungen mit Haaren während des Betriebs.

Reinigung und Pflege

Der Haartrockner ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.

- Stellen Sie den Schalter (1) in die Position «0» ein und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wischen Sie das Gehäuse des Haartrockners mit einem feuchten Tuch, danach trocknen Sie es ab.
- Drehen Sie das Lufteinlassgitter (5) entgegen dem Uhrzeigerzinn und nehmen Sie es ab.
- Reinigen Sie das Lufteinlassgitter (5) mit der Bürste, stellen Sie das Gitter zurück auf, indem Sie es im Uhrzeigerzinn bis zum Einrasten drehen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung des Geräts zu nutzen.

Aufbewahrung

- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- Nach der Nutzung lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bewahren Sie ihn an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Wickeln Sie das Netzkabel nie um das Gerät, da es zu seiner Beschädigung führen kann. Gehen Sie mit dem Netzkabel vorsichtig um: es ist nicht gestattet es zu reißen, überdrehen oder ziehen, insbesondere am Netzstecker und an der Anschlußstelle am Gehäuse des Haartrockners. Wenn das Netzkabel sich während der Nutzung des Haartrockners überdreht, richten Sie es als ganz zu auf.
- Zwecks der bequemen Nutzung wurde am Gerat eine Aufhangeöse (6) vorgesehen, worauf man den Haartrockner unter der Bedingung aufhängen kann, dass kein Wasser in dieser Position ins Gerat eindringen wird.

Lieferumfang

Haartrockner – 1 St.
Konzentratorausfsatz – 1 St.
Bedienungsanleitung – 1 St.

Technische Eigenschaften

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximale Leistung: 2200 W

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG –Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannun-gsgeräte vorgesehen sind.

ҚАЗАҚ

ФЕН

Сипаттамасы

1. Ауаны беру жылдамдығының ауыстырғышы (0/ /)
2. Қыздыру дәрежінің ауыстырғышы (/ /)
3. «Салқын ауа» беру батырмасы
4. Концентратор-қондырма
5. Ауатартқыш торы
6. Інуге арналған ілгек

Назар аударыңыз!

- Сыу бар ыдыстардың қасында бұл аспапты пайдаланбаңыз (ванна, бассейн және т.с.с.).
- Фенді жуып бөлмесінде пайдаланған кезде, оны пайдаланып болғанан кейін, ажратпы желіден сөндіру, өйткі желінің бауын айыр тетігін ашылытқан ажырату керек, себебі судың жақындығы фен сөндірілуін сөндіргенге жағдайда да қауіп төндіруі мүмкін;
- Қосымша қорғаныс үшін жұмыр бөлмесіндегі қоректендіру тізбегіне қорғаныс ажыратпы құрылғысын (ҚАҚ) 30 мА-дан аспайтын номинадық ток күшін орнатуы міндетті дұрыс; орнатқан кезде маманға хабарласқан жөн.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Алғашқы пайдалану алдында нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны пайдалану мерзімі бойы сақтаңыз.
Құрылғыны берілген нұсқаулықта көзделгендей, тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Аспапты дұрыс пайдаланбау оның сынуына әкеп, пайдаланушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруі мүмкін.

- Іске қосу алдында, электр желісінің кернеуі феннің жұмыс кернеуінің сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Фенді тек оның тікелей мақсаті бойынша пайдаланыңыз, жиынтық жинағына кіретін қондырмаларды ғана қолданыңыз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған аспапты қарусыз қалдырмаңыз.
- Сепіліттер себілетін немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланатын жерлерде құрылғыны іске қоспаңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғанан кейін және тазалау алдында желіден ажыратыңыз.
- Желіні бауынан айырып ажыратқан сұырғанда, баудан тартпаңыз, ал желінің бауын айырғтетігінен ұстаңыз.
- Желіні бауын айырғтетігін, феннің корпусын сулы қолмен ұстамаңыз.
- Суға толы ваннаға немесе қотқынушы тұсін кете аласын жерлерде ауаны қоймаңыз және сақтамаңыз, суға және басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Ваннада жуыну кезінде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Фенді жуып бөлмесінде пайдаланған кезде, оны пайдаланып болғанан кейін, аспапты желіден сөндіру, өйткі желінің бауын айыр тетігін ашылытқан ажырату керек, себебі сөндірілген сөндірілгенг жағдайда да қауіп төндіруі мүмкін;
- Егер құрылғы суға түсіп кетсе, желінің айыр тетігі ашылытқан кезде сұырғыңыз, содан кейін ғана құрылғыны суған шығарыңа болады.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін қаптамада орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қарусыз қалдырмаңыз.
- **Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен қаптармен немесе орайтын пленкамен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Баланың тұншығу қаупі бар!**
- Балаларға фенді ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Егер құрылғыны балалар немесе мүмкіндігені шектеулі адамдар пайдаланса, аса назар бөліңіз. Балаларға және мүмкіндігері шектеулі адамдарға берілген қолдан пайдаланушы ережелерінің, ерікті оларды қауіпсіз пайдаланбаған кезде пайда болатын қауіптер туралы сайкес және түсінікті нұсқаулары берілсе ғана.
- Егер сіз ұйқыңыз-ояу күйде болсаңыз, фенді пайдаланбаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны тек қолсап ұстамаңыз-ғана сұтаңыз.
- Құрылғыны сулы шашыларды немесе синтетикалық парик-терді өрмек істеуге пайдаланбаңыз.
- Ыстық ауаны көзге немесе басқа жұтық сезгіш дене мүшелеріне бағыттамаңыз.
- Құрылғының ыстық бөліктерінің бетке, мойынға және басқа дене мүшелеріне тиюіне жол бермеңіз.
- Қондырмалардың жұмыс кезінде қызады. Оларды шешер алдында суытуға мүмкіндік беріңіз.
- Аспап корпусының кез-келген саңылауларына бөтен заттарды түсіруінің және салмауың.
- Фенің ауа өтетін тесіктерін жабуға тыйым салыңды, оны ауа өтетін тесіктері бітеліп қала алатын жұмсақ заттарға (тесекке немесе диванға) қоймаңыз. Ауа өтетін тесіктерде жүн, шаң, шашы және т.с.с. болмауы керек.
- Фенің жұмыс істеуі кезінде ауатартқышын торына шаштың түсуін ескермеңіз.
- Аспапты пайдалану кезінде желінің бауды бүкіл ұзындығына тарқату ұсынылады.
- Желінің бау:
  - ыстық заттармен жанаспауы,
  - ұшқір шеттермен тартылмауы,
  - аспапты тасымалдағанда қолсап ретінде пайдаланылмауы керек.
- Желінің бауын және желінің айырғтетігінің бүтінпігін мезгілімен тексеріп тұрыңыз.
- Желінің бау немесе желінің бауын айырғтетігі бүтінпен кезде, егер он іркілістермен жұмыс істесе, сонымен қатар, егер он қалпынан кейін құрылғыны пайдалануға тыйым салынады. Барлық жөнделу сұрақтары бойынша тұтынушылерпес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Аспапты жинап қойғанға дейін оның сұытылуын мүмкіндік беріңіз және ешқашан бауды оған орамаңыз.

*ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ҮЙДЕ ҒАНА ҚОЛДАНУҒА АР

ČESKÝ

VYSOUŠEČ VLASŮ

Popis

1. Přepínač rychlostí přívodu vzduchu (0/⧩/⧩)
2. Přepínač stupně ohřívání (I/II/III)
3. Tlačítko přísunu «studeného» vzduchu ⊕
4. Nástavec-koncentrátor
5. Mřížka sání vzduchu
6. Poutko na zavěšení

POZOR!

– Nepoužívejte přístroj v blízkosti vodní nádrže: (vana, bazén, atp.).
– Po použití vysoušeče v koupelně třeba odpojovat ho od sítě po jeho použití vytažením napájecího kabele ze zásuvky, protože blízkost vody skýtá nebezpečí i když je sušič vypnut spínačem.
– Pro dodatečnou ochranu je vhodné instalovat v elektrickém obvodu koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým proudem provozu, nepřesahujícím 30 mA, při instalaci obraťte se na odborníka.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji jako zdroj informací pro budoucí použití.
Používejte tento přístroj pouze k určenému účelu, jak je popsáno v návodu. Nesprávné zacházení s přístrojem může způsobit jeho poruchu, škodu uživateli nebo jeho majetku.

- Dřív, než začnete přístroj používat, zkontrolujte zda napětí elektrické sítě odpovídá provoznímu napětí zařízení.
- Používejte přístroj pouze k určenému použití, používejte jenom nástavce, které jsou součástí balení.
- Nikdy nenechávejte fungující přístroj bez dohledu.
- Nepoužívejte přístroj v místech, kde se používají aerosole nebo hořlavé kapaliny.
- Pokaždé odpojte přístroj od sítě po jeho použití nebo před čištěním.
- Když odpojujete napájecí kabel, netahejte za šňůru, ale odpojte zástrčku síťového kabelu.
- Nedotýkejte se těla přístroje, napájecího kabelu a zástrčky síťového kabelu mokrýma rukama.
- Nepokládejte ani nenechávejte přístroj v místech, kde by mohl spadnout do vany nebo umyvadla naplněného vodou, neponořujte přístroj do vody nebo jiné tekutiny.
- Nepoužívejte přístroj při koupání.
- Po použití vysoušeče v koupelně třeba odpojovat ho od sítě po jeho použití vytažením napájecího kabele ze zásuvky, protože blízkost vody skýtá nebezpečí i když je sušič vypnut spínačem.
- Pokud přístroj spadl do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky před tím, než vytáhnete přístroj z vody.
- Igelitové sáčky použité v obalu mohou být nebezpečné, proto obal uschovejte mimo dosah dětí.
- **Upozornění!** Nedovolujte dětem si hrát s igelitovými sáčky nebo obalovou fólií. **Nebezpečí udušení!**
- Nedovolujte dětem si hrát s vysoušečem jako s hračkou
- Buďte zvlášť opatrní, když zařízení používají děti nebo zdravotně postižené osoby.
- Tento výrobek není určen pro dětí a zdravotně postižené osoby, pokud ovšem osoba, odpovědná za jejich bezpečí, nedá vhodné a jasné pokyny pro bezpečné používání zařízení a varování o nebezpečí, která můžou vzniknout při jeho nesprávném použití.
- Nepoužívejte vybavení, když jste v opalném stavu.
- chopte fungující přístroj pouze v uzlující rukojeti.
- Nepoužívejte přístroj pro modelování vlhkých vlasů nebo syntetických paruk.
- Nesmějte horký vzduch do očí nebo jiných tepelně citlivých částí těla.
- Vyhněte se kontaktu obličeje, krku a jiných částí těla s horkými povrchy zařízení.
- Nástavce během práce se ohřívají. Před výmutím nechte nástavců vychládnout.
- Zabraňte pádu přístroje nebo strkání cizích předmětů do kterýchkoliv otvorů přístroje.
- Nezakrývejte vzdušné otvory sušiče, nepokládejte ho na měkké povrchy (na gauč nebo postel), kde otvory můžou být zablokovány. Do otvorů se nesmí dostat peří, prach, vlasy atp.
- Zabraňte tomu, aby se vlasy dostávaly do mřížky proudění vzduchu za provozu přístroje.
- Během provozu přístroje doporučuje se rozmotat stýkací kabel na celou jeho délku.
- Sítrová šňůra ne musí:
  - dotýkat se horkých předmětů,
  - procházet přes ostré okraje,
  - používat se jako držadlo k přenášení přístroje.
- Pravidelně kontrolujte izolaci napájecího kabele a zástrčky.
- Nepoužívejte přístroj při poškozené zástrčce nebo napájecím kabelu, v případě přerušovaného chodu, a také po jeho pádu. V případě poruchy obraťte se na nejbližší autorizované (pravomocné) servisní středisko.
- Před uskladněním nechte sušič vychládnout a nikdy neomotávejte kabel kolem přístroje.

PŘÍSTROJ JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

POUŽITÍ VYSOUŠEČE

- Dřív, než začnete vysoušeč používat, zkontrolujte, zda napětí elektrické sítě odpovídá provoznímu napětí zařízení.
- Úplně rozmotejte napájecí kabel.

Poznámka: *Při prepravne nebo skladovaní zariadení pri nízkych teplotách je nutné nechať ho pri pokojove teplote po dobu nejmene dvou hodin.*

- Připojte napájecí kabel do zásuvky.
- Nastavte potřebnou rychlost proudění vzduchu přepínačem (1).

-0- - vypnout je vypnut
⧩ - nízká rychlost.
⧩ - vysoká rychlost.

- Nastavte potřebnou teplotu proudění vzduchu přepínačem (2):

I - slabý ohřev;
II - střední ohřev;
III - maximální ohřev;

- Tlačítko přísunu studeného vzduchu pro fixaci účesu.

Poznámka: Při prvním použití je možný únik menšího množství kouře a zvláštního pachu z topného tělesa, je to normální.

PÉČE O VLASY

Pro dosažení nejlepších výsledků (před vysoušením a stylingem) umyťte vlasy šamponem, utřete je ručníkem pro odstranění zbytečné vlhky a rozčešte.

Rychlé vysoušení

Nastavte přepínač (2) na maximální ohřev III, vyberte si přepínačem (1)potřebnou rychlost proudění vzduchu a vysušte vlasy. Nadměrnou vlhkost setřepávejte z vlasů rukou nebo hřebenem a stále přemísťujte vysoušeč nad vlasy.

Rovnání

Nastavte přepínač (2) na maximální ohřev III, vyberte si potřebnou rychlost proudění vzduchu přepínačem (1) a předběžně vysušte vlasy. Když vlasy skoro vyschnou, nastavte nástavec -koncentrátor (4), snižte stupeň ohřívání vzduchu přepínačem (2) a rychlost proudění vzduchu přepínačem (1).
Rozdělte vlasy na prameny a vytvořte, začněte rovnání od dolních vrstev. Pomocí kulatého nebo plochého kartáče rozčesávejte vlasy seshora dolů a současně mířte na ně horký vzduch, vycházející z nástavce-koncentrátoru (4). Tak, pomalu narovnejte každý pramen od kořínků ke konečkům. Když se narovnají prameny spodní vrstvy vlasů, začněte rovnat střední vrstvy a pro dokončení procesu narovnejte prameny horní vrstvy vlasů.

Přírodní vlnitá struktura vlasů

Nastavte přepínač (2) do pozice slabého ohřevu I, vyberte rychlost proudění vzduchu přepínačem (1) do polohy ⧩, pevně sevřete vlasy mezi prsty, otočte je ve směru přirozeného kroucení a vysušte je namířeným proudením vzduchu mezi prsty. Když dosáhnete požadovaného efektu, stiskněte a podržte tlačítko «studeného» vzduchu(3) ⊕ a zajistěte každý pramen.

Vytvoře styl účesu

Nastavte přepínače (1,2) na slabý ohřev I/ rychlost ⧩ a nasaďte na vysoušeč nástavec-koncentrátor (4) pro směrované proudění vzduchu.
Rozdělte vlasy na prameny a vytvořte potřebný styl pomocí kulatého kartáče pro styling vlasů. Při vytváření účesů směrujte proud vzduchu přímo na vlasy v požadovaném směru.
V případě potřeby mířte proud vzduchu na kořeny jednotlivý pramen během asi 2-5 sekund pro ustálení vlasů. Doba potřebná pro ustálení pramenů vlasů, vol se individuálně a zkus to sám.

Přívod «studeného» vzduchu

Tento model poskytuje funkci přívodu «studeného» vzduchu používaného pro fixaci vašeho účesu. Stiskněte a podržte tlačítko přísunu «studeného» vzduchu (3)⊕ - to umožní přívod vzduchu.

Ochrana proti přehřátí

Vysoušeč vlasů má automatickou pojistku proti přehřátí, která vypne přístroj při převýšení teploty proudícího vzduchu. Pokud přístroj ve vypne za provozu, vypněte ho nastavením přepínače (1) do polohy «0» a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky, zkontrolujte, zda nejsou zablokovány vstupní a výstupní otvory, nechte vysoušeč vychladnout 5-10 minut a potom zapněte ho znova. Neblokujte vzduchové otvory během práce sušiče a snažte se, aby se vlasy nedostávaly do sacího otvoru.

Čištění a údržba

Vysoušeč je určen jen pro domácí použití.

- Nastavte přepínač (1) do polohy «0» a odpojte vysoušeč od sítě.
- Vysoušeč se dá čistit vlhkým hadříkem, poté otřít do sucha.
- Otočte mřížkou sání vzduchu (5) proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.
- Vyčistěte mřížku sání vzduchu (5) pomocí kartáče, nasaďte mřížku zpět na místo otočením ve směru hodinových ručiček.
- Nepoužívejte přístroj do vody nebo jiných kapalin.
- Nedoporučuje se používat k čistění přístroje abrazivních prostředků nebo rozpouštědla

Skladování

- Pokud vysoušeč se nepoužívá, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
- Po použití nechte přístroj vychládnout a uschovávejte ho na suchém, chladném místě mimo dosah dětí.
- Nikdy neomotávejte napájecí kabel kolem sušiče, aby nedošlo k poškození zařízení. Opatrně zacházejte se sítrovým kabelem, dbejte na to, aby se netahal, nekroutil a neroztahoval, a to zejména u zástrčky a na vstupním bodu do těla vysoušeče vlasů. Pokud se kabel překrucuje při použití vysoušeče, pravidelně ho narovnávejte.
- Pro snadné použití vysoušeč je opatřen poutkem na zavěšení (6) pro ukládání přístroje, za předpokladu, že v této poloze na vysoušeč nebude kapat voda.

Kompletace balení

Vysoušeč vlasů-1 ks.
Nástavec-koncentrátor -1 ks.
Návod k použití -1 ks.

Technické charakteristiky

Napájení: 220-240 V ~50Hz
Maximální příkon: 2200 W

Výrobce si vyhrazuje právo měnit konstrukci a technické parametry zařízení bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 3 roky

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

УКРАЇНСЬКА

ФЕН

Опис

1. Перемикач швидкості подачі повітря (0/⧩/⧩)
2. Перемикач ступеня нагріву (I/II/III)
3. Кнопка подачі «холодного» повітря ⊕
4. Насадка-концентратор
5. Решітка повітрозабірника
6. Петля для підвішування

УВАГА !

– Не дозволяється використовувати цей пристрій поблизу ємностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).
– Після використані фена у ванній кімнаті слід відключати пристрій від мережі відразу після його експлуатації, від'єднавши вилку мережевого шнура від електричної розетки, так як близькість води становить небезпеку навіть у тих випадках, коли фен вимкнений вимикачем.
– Для додаткового захисту доцільно встановити в ланцюг живлення ванної кімнати пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА; при установці слід звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу.
Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з приладом може привести до його пошкодження. Крім ви розірвемо предки нижнього шару волосся, почніть розправляти пряди середнього шару і завершіть процес розправленням пасом верхнього шару волосся.

Звичайна хвиляста структура волосся

Встановіть перемикач (2) в положення слабкого нагріву I, виберіть низьку швидкість подачі повітря, встановивши перемикач (1) в положення ⧩, а потім міцно затисніть пасма волосся між пальцями, поверніть їх у бік природного закручування і висушіть їх, направляючи потік повітря між пальцями. Коли ви досягли бажаного ефекту, натискуйте і утримуйте кнопку подачі «холодного» повітря ⊕ (3) і закріпите кожне пасмо.

Створення стилю зачіски

Встановіть перемикачі (1, 2) в положення слабкого нагріву I/ низької швидкості ⧩ і встановіть на фен насадку-концентратор (4) для направленого потоку повітря.
Розподіліть волосся на пасма і створюйте потрібний стиль за допомогою круглої щітки для укладання волосся. Під час створення зачіски направляйте потік повітря безпосередньо на волосся в бажаному напрямку.
При необхідності, направляйте струмінь повітря на кожну прядку продовж 2-5 секунд для закріплення волосся. Час, необхідний для укладки пасм волосся, визначається індивідуальної і залежить від типу волосся.

Подача «холодного» повітря

У даній моделі передбачена функція подачі «холодного» повітря, використовуваного для фіксації вашої зачіски. Натисніть і утримуйте кнопку подачі «холодного» повітря (3) ⊕ - це дозволить зафіксувати створений стиль зачіски.

Захист від перегріву

Фен має захист від перегріву, який відключить пристрій при перевищенні температури повітря. Якщо фен відключиться під час використання, вимкніть фен вимикачем (1), встановивши його в положення «0», вийміть мережеву вилку з електричної розетки, перевірте, чи не заблоковані вхідні та вихідні повітряні отвори, дайте фену охолонути 5-10 хвилин, після чого ввімкніть його знову. Не блокуйте повітряні отвори під час використання фена і уникайте потрапляння волосся у його повітрозабірний отвір.

Чищення та догляд

Фен призначений тільки для домашнього використання.

- Встановите перемикач (1) в положення «0» і відключите фен від мережі.
- Корпус фена можна протирати вологою тканиною, після цього необхідно протріти його насухо. Зніміть решітку повітрозабірника (5), обернувши її проти годинникової стрілки.
- Очистите решітку повітрозабірника (5) за допомогою щітки, встановите решітку на місце, обернувши її за годинниковою стрілкою до упору.
- Заборонається занурювати прилад у воду або будь-які інші рідини.
- Забороняється використовувати для чищення корпуса фена абразивні миючі засоби та розчинники.

Зберігання

- Якщо фен не використовується, мережева вилка повинна бути витягнута з розетки.
- Після використання дайте фену охолонути і зберігайте його в сухому місці, недоступному для дітей.
- Ніколи не накручуйте фен мережевим шнуром, так як це може привести до пошкодження фена. Обережно поводіться з мережевим шнуром, намагайтеся не смикати, перекручувати або розтягувати його, особливо біля вилки та в місці введення в корпус фена. Якщо шнур перекручується під час використання фена, періодично розправляйте його.
- Для зручності використання передбачена петля для підвішування (6), на якій можна зберігати фен за умови, що в цьому положенні на фен не потрапляти вода.

Комплект постачання

Фен – 1 шт.
Насадка-концентратор - 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

Технічні характеристики

Електроживлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Максимальна потужність: 2200 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення.

Термін служби пристрою - 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/CEC Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

БЕЛАРУСКІ

ФЕН

Апісанне

1. Перамыкач хуткасці падачы паветра (0/⧩/⧩)
2. Перамыкач ступені нагрэву (I/II/III)
3. Кнопка падачы «халодага» паветра ⊕
4. Насадка-канцэнтратар
5. Рашотка паветразабіральніка
6. Завеса для падвешвання

ЎВАГА!

– Не дазваляецца выкарыстоўваць дадзеную прыладу зблізку ёмістасцей з вадой (такіх як ванна, басейн і да т.п.).
– Пасля выкарыстання фена ў ванным пакоі варта адключаць прыладу ад сеткі пасля яе эксплуатацыі, адлучыўшы вілку сеткавага шнура ад электрычнай разеткі, так як блізкасць вады становіць небяспеку нават у тых выпадках, калі фен вымкнены вымкачэм.
– Для дадатковага абароны мэтазгодна ўсталяваць у сетку сілкавання ваннага пакоя прыладу зхоўнага адключэння (ПАА) з намінальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 мА; пры ўсталёўцы трэба звярнуцца да адмыслоўца.

МЕРЫ БЯСПЕКІ

Перад пачаткам эксплуатацыі электрапрыбора ўважліва прачытайце даданую інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.
Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прямым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Неправільнае поводжанне з прыладзем можа прывесці да яго пашкоджанняў. Калі ви разарвемо прядки нижняга шару волосся, почніть розправляти прядки середняга шару і завершыць процес розправленнем пасом верхняга шару волосся.

Звычайна хвалястая структура валасоў

Выстаўце перамыкач (2) в положэнне слабага нагрэву I, выберыце нізкую шырокасць подачы паветра, встановивши перамыкач (1) в положэнне ⧩, а потім міцна затісніть пасма волосся між пальцамі, поверніть іх у бік прыродного закручвання і висушіть іх, направляючи поток повітря між пальцамі. Калі вы дасягнем бажанага эфекту, націскайце і ўтрымлівайце кнопку падачы «халодага» паветра (3) ⊕ і закрэпіце кожнае пасмо.

Стварэнне стылю прычоскі

Выстаўце перамыкачы (1, 2) у станоўчае слабага нагрэву/ нізкай хуткасці ⧩ і ўстаўце на фен насадку-канцэнтратар (4) для накіравання струменя паветра.
Размеркуйце валасы на пасмы і стварайце патрэбны стыль з дапамогай круглай шчоткі для ўкладкі валасоў. Пад час стварэння прычоскі накіроўвайце паветраны струмень непасрэдна на валасы ў жаданым кірунку.
При необходнасці, накіроўвайце струмень паветра на кожную пасму на працягу 2-5 секунд для замацавання валасоў. Час, необходны для ўкладкі пасмаў валасоў, вызначаецца індывідуальна і залежыць від тыпу валасоў.

Падача «халодага» паветра

У дадзенай мадэлі прадугледжана функцыя падачы «халодага паветра», выкарыстоўванага для фіксацыі вашай прычоскі. Націсніце і ўтрымлівайце кнопку падачы «халодага» паветра ⊕ (3) - гэта дазволіць зафіксаваць створаны стыль прычоскі.

Абарона ад перагрэву

Фен мае абарону ад перагрэву, якая адключыць прыладу пры перавышэнні тэмпературы выходзільнага паветра. Калі фен адключыцца падчас выкарыстання, выключыце фен перамыкачом (1), устаўляючы яго ў станоўчае. Ч0, выняўце сеткавую вілку з разеткі, праверце, ці не заблакаваны ўваходныя і выходныя паветраныя адтуліны, дайце фену астыць 5-10 хвілін, пасля чаго ўключыце яго зноў. Не блакуйце паветраныя адтуліны пад час выкарыстання фена і пазбягайце трапленне валасоў у яго паветразабіральную адтуліну.

Чыстка і догляд

Фен прызначаны толькі для хатняга выкарыстання.

- Устаўляйце перамыкач (1) у станоўчае «0» і адключыце фен ад сеткі.
- Корпус фена дапускаецца пратіраць вільготнай тканінай, пасля гэтага необходна працерці яго насуха.
- Зніміце рашотку паветразабіральніка (5), павярнуўшы ее супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Ачысціце рашотку паветразабіральніка (5) дапамогай шчоткі, устаўляйце рашотку на месца, павярнуўшы ее на гадзіннікавай стрэлцы да ўпора.
- Забараняецца апускаць прыладу ў ваду або любыя іншыя вадкасці.
- Забараняецца выкарыстоўваць для чысткі корпуса фена абразіўныя мыйныя сродкі і растваральнікі.

Захоўванне

- Калі фен не выкарыстоўваецца, вымайце сеткавую вілку з разеткі.
- Пасля выкарыстання дайце фену астыць і захоўвайце яго ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.
- Ніколі не абматвайте сеткавы шнур вакол фена, бо гэта можа прывесці да яго пашкоджанняў. Акуратна звяртайцеся з сеткавым шнурам, мінаецца не тузаць, перакручваць ці расцягваць яго, асабліва каля вілкі і ў месцы ўводу ў корпус фена. Калі шнур перакручваецца падчас выкарыстання фена, перыядычна распрастаўляйце яго.
- Для выгоды выкарыстання прадугледжана пецелька для падвешвання (6), на якой можна захоўваць фен пры ўмове, што ў гэтым становішчы на фен не будзе трапляць вада.

Камплект пастаўкі

Фен – 1 шт.
Насадка-канцэнтратар - 1 шт.
Інструкцыя - 1 шт.

Тэхнічныя характарыстыкі

Электраживленне: 220-240 В ~ 50 Гц
Максімальная спажываная магутнасць: 2200 Вт

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прылад без папярэдняга апавяшчэння.

Тэрмін службы прылады - 3 гады

Гарантыя

Падрабязныя апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго дылера, у якога была набыта тэхніка. Пры зваротах за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова паведаць быц прад'явіце на кутнах альбо квітацыя аб аплаце.

Даданы выраб адпавядае патрабаванням EMC, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/ЕЕС, і палажэнням закона аб прыстрыёмлівані напружання (73/23 ЕС)

ЎЗБЕК

FEN

Asosiy qismlari

1. Havo tezligini o'zgartirish murvati (0/⧩/⧩)
2. Qizishini o'zgartirish murvati (I/II/III)
3. «Sovuq» havo berish tugmasi ⊕
4. Konsentrator birikma
5. Havo olish joyi panjarasi
6. Ilib qo'yish uchun ilmoq

DIQQAT!

– Jihozni suv solingan idishlar, havzalar (vanna, basseyn va hk.) yaqinida ishlatmang.
– Fenni vannaxonada ishlatganda, ishlatib bo'lgach uni elektrdan ajratib qo'ysh, ya'ni elektr vilkasini rozetkadan chiqarib olib kerak, sababi fen tugmasi bosib o'chirilgani bilan suv yaqinligi uchun xavfli bo'ladi;
– Qo'shimcha himoya bo'lishi uchun (vannaxonadagi elektr tarmog'i zanjiriga nominal ishlab ketish toki 30mA dan ko'p bo'lmagan himoya qiluvchi o'chirish vositasini (HOV)o'rnatish to'g'ri bo'ladi; uni o'rnatish uchun mutaxassissga murojaat qiling.

XAVFSIZLIK CHORALARI

Elektr jihozini ishlatishdan oldin qo'llanmasini diqqat bilan o'qib chiqing, keyinchalik kerak bo'lganda o'qib bilish uchun saqlab olib qo'ying.
Jihozni faqat maqsadiga muvofiq, qo'llanmasida aytilganda ishlating. Jihoz noto'g'ri ishlatilsa sinishi, foydalanuvchi yoki uning mol-mulkiga zarar etkazishi mumkin.

- Ishlatishdan oldin elektr tarmog'idagi quvat jihoz ishlaydigan quvvatga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
- Jihozni faqat bevosita maqsadiga muvofiq ishlating. faqat jihoz bilan qo'shib beriladigan birikmalarni ishlating.
- Ishlayotgan jihozni hech qachon qarovsiz qoldirmang.
- Jihozni aerozol purkalayotgan, tez yonadigan suyuqliklar ishlatilayotgan joyda ishlatmang.
- Har safar ishlatib bo'lgandan keyin, tozalashdan oldin jihozni elektrdan ajratib qo'ying.
- Elektrdan ajratganda shnuridan emas, elektr vilkasidan tortib chiqish oling.
- Fen korpusini, elektr vilkasini xo'l qo'l bilan ushlamang.
- jihozni suv solingan vanna yoki qo'l yuvg'ichga tushib ketishi mumkin bo'lgan joyga qo'ymang, shunday joylarda saqlamang, jihozni suvga yoki boshqa suyuqlikka solmang.
- Vannaga tushganda fenni ishlatmang.
- Fenni vannaxonada ishlatganda, ishlatib bo'lgach uni elektrdan ajratib qo'ysh, ya'ni elektr vilkasini rozetkadan chiqarib olish kerak, sababi fen tugmasi bosib o'chirilgani bilan suv yaqinligi uchun xavfli bo'ladi;
- Agar jihoz suvga tushib ketsa tez elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling, faqat shundan keyingina jihozni suvdan olish tekshirib ko'ring.
- Bolalarni ehtiyot qilish uchun o'rashga ishlatilgan polietilen xaltalarni qarovsiz qoldirmang.
- **Diqqat!** Bolalar polietilen xalta yoki plyonkani o'ynashlariga ruxsat bermang. **Bo'g'ilish xavfi bor!**
- Bolalar jihozni o'yinchoq qilib o'ynashlariga ruxsat bermang.
- Jihozni bolalar yoki imkoniyati cheklangan insonlar ishlatganda ayniqsa ehtiyot bo'ling.
- Jihoz bolalar bilan imkoniyati cheklangan insonlarning ishlatishiga mo'ljallanmagan, agar ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs jihozni xavfsiz ishlatish qoidalarini to'liq va tushunarli qilib o'rgatmagan va u noto'g'ri ishlatilganda qanday xavf bo'lishi mumkinligini yaxshilab tushuntirmagan bo'lsa.
- Uyqungiz kelib turganda fenni ishlatmang.
- Ishlayotgan jihozni faqat qadaldagina ushlang.
- Jihozni xo'l soch yoki sun'iy yasama sochga ishlatmang.
- Issiq havoni ko'zga yoki issiqqa ta'sirchan boshqa a'zolarga qaratmang.
- Jihozning qizigan joylari yuzga, bo'yinga, boshqa a'zolarga tegishini ehtiyot bo'ling.
- Ishlayotgan jihozni, ishlab bo'lgach, qizib ketadi. Chiqarib olishdan oldin sovushini kutib turing.
- Jihozni tushirib yuborming, jihoz korpusidagi ochiq joylarga yot jsmlarni kirtmang.
- Fenning havo kiradigan joylarini berkitib qo'ysh ta'qiqlanadi, uni havo kiradigan joylari berkilib qolishi mumkin bo'lgan yumshoq joylarga (krovat, divanga) qo'ymang. Havo kirish joyida par, chang, soch tolalari va hk. bo'lmasligi kerak.
- Ishlayotgandа havo kirish panjarasiga soch tushirmang.
- Jihoz ishlatilganda elektr shnurini to'liq chiqarib qo'ysh tavsiya qilinadi.
- Elektr shnuri:
  - issiq buyumlarga tegmasin;
  - o'tkir qirralardan o'tkazilmasligi kerak;
  - jihozni to'tarish uchun ishlatilmasligi kerak.
- Elektr shnuri izolyasiyasini vaqti-vaqti bilan tekshirib turing.
- Elektr vilkasi, elektr shnuri shikastlangan, ishlab ishlamayotgan, tushib ketgan jihozni ishlatish ta'qiqlanadi. Ta'mirlatish uchun faqat vakolati xizmat markaziga olib boring.
- Jihozni olib qo'yishdan oldin albatta sovushini kutib turing. hech qachon elektr shnurini fenga o'ramang.

JIHOZ FAQAT UYDA ISHLATISHGA MO'LJALLANGAN

Fenni ishlatish

- Ishlatishdan oldin elektr tarmog'idagi quvvat fen ishlaydigan elektr quvvatiga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
- Elektr shnurini to'liq o'ramidan chiqaring.

Eslatma: *Jihoz suvoq havoda olib ishlagan yoki turgan bo'lsa ishlatishdan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.*

- Elektr shnurini rozetkaga ulang.
- Murvatini (1) sotib kerakliik havo tezligiga qo'ying.

«0» - fen o'chirilgan;
⧩ - tezligi past;
⧩ - tezligi baland.

- Murvatini (2) sotib kerakli havo tezligiga quying:

I - qizishi kam;
II - qizishi o'rtacha;
III - qizishi ang baland;

- Issiq havo berish tugmasi (3) ⊕ - sovuq havo berish tugmasi.

Eslatma: Birinchi marta ishlatilganda qizitish elementidan bir oz hid bilan tutun chiqishi mumkin, bunday bo'lishi tabiiy.

SOCHGA ISHLATISH

Natija muvofiq bo'lishi uchun (qurutishdan, turmaklashdan) oldin sochni shampun bilan yuving, sochiq bilan artib ortiqcha namini ketkazing, tarab oling.

Sochni tez qurtish

Murvatini (2) issiqlik eng baland bo'ladigan tomonga III, o'tkazib qo'ying, murvatini (1) sotib havo tezligini o'zingiz xohlagandek qilib o'zgartiring va sochni quiting.
Soch qurishga oz qolganda konsentrator birikmani (4) biriktiring, murvatini (2) sotib havo qizishini kamaytiring, boshqa murvati (1) bilan esa havo chiqishi tezligini kamaytiring.
Sochni tutamlarga va qatlarga bo'lib chiqing, pastki qatlidan boshlab to'g'rilashni boshlang. Dumaloq yoki yassi cho'tka bilan sochni tepadan pastga qarab tarang, shu vaqtning o'zida ezga (4) konsentrator birikmadan chiqayotgan havoni to'g'rilang. Shunday qilib har bitta soch tutamini ildizidan boshlab uchigacha sekin to'g'rilab chiqing. Pasttdagi soch qatini to'g'rilab bo'lganingizdan keyin o'rtadagi soch qatini to'g'rilashga o'ting va ovrida yuqoridagi soch qatini to'g'rilang.

Sochni tabiiy to'lqinsimon qilish

Fen murvatini (2) havoni kam qizitadigan tomonga I o'tkazib qo'ying, murvatini (1) ⧩ tomonga o'tkazib havo tezligini kamaytiring, soch tutamini barmoq orasiga olib mahkam qising, sochni tabiiy burallab turadigan tomonga buring va barmoq orasiga tahlab uyalang qoldiring. Soch o'zingiz xohlagandek bo'lganidan keyin «sovuq» havo beradigan tugmasini (3) ⊕ bosib har bitta soch tutamini qotiring.

Sochni turmaklash

Havoni ma'lum joyga yo'naltirish uchun konsentrator birikmani (4) fenga biriktiring, enga biriktiring, murvatlarini (1, 2) kam qizdirish/ havo tezligi tomonga surib qo'ying ⧩.
Sochni tutamlarga bo'lib chiqing va soch turmaklashga ishlatladigan dumaloq cho'tka bilan sochni kerakli ko'rinishga keltiring. Turmaklaganda havoni kerakli tomonga qaratib sochga yo'naltiring.
Soch yaxshi turlishi uchun har bitta soch tutamiga 2-5 sekund havo yo'naltirib turing. Soch tutamlarini uchun qancha vaqt kerakligini sochga qarab, o'zingiz tanlaysiz.

«Sovuq» havo berish

Soch turmaklash uchun fenning bu modeli sovuq havo berish funksiyasida ham ishlaydi. «Sovuq» havo beradigan tugmasini (3) ⊕ bosib ushlab turing, shunda soch turmagi yaxshi turadigan bo'ladi.

Qizib ketishdan himoyasi

Fenga chiqayotgan havo haroratı oshib ketganda jihozni o'chirib uni qizib ketishdan himoya qilish vositasi qo'yilgan. Agar ishlatilayotganda fen o'chib qolsa murvatini (1) «0» tomonga o'tkazib fenni o'ching, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling, havo kiradigan-chiqadigan joylari berkilib qolmaganini tekshirib ko'ring, 5-10 daqiqa fen sovushini kutib turing, shundan keyin uni yana ishlating. Fen ishlayotganda havo kirish joylarini berkitib qo'ymang, havo olish joyiga soch tushirmang.

Tozalash va ehtiyot qilish

Fen faqat uyda ishlatishga mo'ljallangan.

- Murvatni (1) «0» tomonga o'tkazing, fenni elektrdan ajrating.
- Fen korpusini nam mato bilan artish mumkin, shundan keyin quriguncha artib olish kerak.
- Havo kirish joyi panjarasini (5) soat miliga teskari burab, chiqarib oling.
- Havo kirish joyi panjarasini (5) cho'tka bilan tozalang, so'ng yana joyiga biriktirib qo'ying.
- Jihozni suvga yoki boshqa suyuqlikka solish ta'qiqlanadi.
- Fen korpusini tozalash uchun qirib tozalaydigan vositalar, eritgichlar ishlatish ta'qiqlanadi.

Saqlash

- Agar fen ishlatilmayotgan bo'lsa elektr vilkasini rozetkadan chiqarib qo'ying.
- Ishlatib bo'lgandan keyin fenni fenga o'ramang, shuni qurug va bolalarning qo'li yetmaydigan joyga qo'ysb saqlang.
- Hech qachon elektr shnurini fenga o'ramang, shnuri shikastlanishi mumkin. Elektr shnurini ehtiyot qiling, tortmang, aylantirmang, ayniqsa elektr vilkasining oldida, korpusga ulangan joyda cho'zmang. Agar fen ishlatilayotganda elektr shnuri aylanib ketsa, to'g'rilab qo'ying.
- Ishlatish qulay bo'lishi uchun fenga ilmoq (6) qo'yilgan, agar suv tegmaydigan joyda bo'lsa fenni ilmog'iga ilib qo'ysh mumkin.

To'plami

Fen – 1 dona.
Konsentrator birikma – 1 dona.
Qo'llanma – 1 dona.

Texnik xususiyatlari

Ishlaydigan elektr quvvati: 220-240 V ~ 50 Hz
Eng ko'p ishlatadigan quvvati: 2200 W

Ishlab chiqaruvchi oldindan xabar bermay jihoz xususiyatlarini o'zgartirish huquqini saqlab qoladi.

Jihozning ishlash muddati – 3 yil

Kafolat shartlari

Ushbu jihozga kafolat berish masalasida hududiy diler yoki ushbu jihoz xarid qiningan kompaniyaga murojaat qiling. Kassa cheki yoki xaridni tasdiqlaydigan boshqa bir moliyaviy hujjat kafolat xizmatini berish sharti hisoblanadi.

Ushbu jihoz 89/336 YAES Ko'satmasi asosida belgilangan va Quvvat kuchini belgilash Qonunida (73/23 YAES) aytilgan YAXS talablariga muvofiq keladi

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS	Инструкция по эксплуатации	2
GB	Manual instruction	3
DE	Die betriebsanweisung	4
KZ	Пайдалану нұсқасы	5
ROM/MD	Instrucțiune de exploatare	6
CZ	Návod k použití	7
UA	Інструкція з експлуатації	8
BEL	Інструкция па эксплуатацыі	9
UZ	Foydalanish qoidalari	10

Фен
MW-2028 PK

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE
Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четы